

16/11/77



(फोटो नौकरी का सर्टिफिकेट)
CERTIFICATE OF SERVICE



407/DPSZ
9-11-77.

(3)

No. 152082

CERTIFICATE OF SERVICE

No. 152082 Rank *SVR*
 Name *SANKARAN INAM*
 Unit *RAMADY ENGINEER*
 Shop's Name *BARU INAM*
 Class *HINDU* Sub Class *MADRAS*
 Age *22* P.O. *DEU GURU*
 Mail *1520* Thana *KALP*
 Office *1520* Rly. Sta. *KALP*
 District *MAHARASHTRA* State *MAHARASHTRA*
 Date of enrolment *25.12.1942*

Date of transfer to the Reserve *22.9.1963*
 Reservist when recalled to colour service, will be *page 25.*

(5)

Date of discharge *31.12.1947*

Non-qualifying service *—*
(See Rule 211, Pension Regulations, Pt. II)

2. Description at the time of completion of this form:
 * Date of birth/apparent age on enrolment.
 (Both in words & figures) *25.12.1940*

Twenty five December
1940

Distinctive marks *—*
—

3. This over the individual is an opium addict *—*
 with the entries recorded in the Enrolment Form

(6)

(4) रिजर्व में सेवा गया, तारीख.....

*किन्तु हुकूम से डिस्चार्ज किया गया.....

*नौकरी से हटाए जाने की तारीख.....

हटाए जाने का कारण.....

आर्मी का 13-ए०ए० की सारणी में मदद/विवरण..... के

अनुसार 1..... वर्ष..... महीने..... दिन

पलटन में और..... वर्ष..... महीने..... दिन

रिजर्व में नौकरी करने के बाद।

(इस समय में नान-क्वालिफाइंग (न गिनी जाने वाली)

नौकरी भी शामिल की जाए)

*जिन बाबतों की जरूरत न हो उन्हें काट दो।

(7)

*Transferred to the Reserve on.....

*Discharged by order of *Commandant*.....

Bombay Regiment.....

*Dismissed *T/O to Pen*.....

In consequence of *Call 1331*.....

Call 1984 (1) for.....

Regiment of Reserve of the.....

Under item/Section *17A* of the table annexed to

Army Rule 13-A.A. after serving *15*.....

years..... months *2*..... days with the

Colours and *2*..... years..... months

..... days in the Reserve.

(Non-qualifying service to be included)

..... if item not applicable.

(8)

- (5) (क) सेवा विमुक्ति के समय चिकित्सा श्रेणी
 *(ख) क्या अर्सेनिक नौकरी के लिए योग्य/अयोग्य है?
- (6) इंदोवारा डाक्टरी बोर्ड करने का नतीजा-बेकार अंग हालत पहले से अच्छी/बुरी है
- (7) सेना विनियम-1962 के पैरा 171 के अनुसार चालचतुर्दश

*यदि सैनिक का कोई अंग इस तरह बेकार हुआ हो उससे उसके अर्सेनिक जीवन के कामों पर कुछ प्रभाव पड़ता हो, तो इसके नीचे जो जगह खाली छोड़ी गई उसमें एक चिप्पी लगा दो। इस चिप्पी पर ये बातें लिखो:-

- (क) फौजी हस्पताल की मंजूरी और डाक्टर के हस्ताक्षर
- (ख) बेकार अंग में जो मामूली खराबी हुई है उसका और
- (ग) यह लिखा जाए कि बेकार अंग में इस मांस के कारण सैनिक के साधारण नागरिक जीवन बसर पड़ने की सम्भावना नहीं है। विकार अंगका कितने प्रतिशत भाग यह बात न लिखी जाए।

*Sign

(9)

(i) Medical Category at the time of release.

(ii) *Whether fit/unfit for civil employment.

Findings of re-survey Medical Board regarding aggravation/decrease in disability

Character as assessed *vide* Para 171 of Regs for the Army-1962

In a case where the disability is such as will not affect the efficient performance of duties in civil life, a slip with the stamp of the Military Hospital and the Medical Officer's signature containing details of minor disability and stating that the disability is not likely to affect the performance of normal duties in civil life, will be pasted in the space provided for the purpose under this item.

Percentage of disability will not be entered.

(8) (क) तमगें, चक्र या प्रशंसा

(ख) सैनिक सेवायें, लड़ाई के मैदानों के नाम और तारीख सहित

(ग) भाव (बेकार अंग का व्योरा)



(a) Medals, decorations or mentions in despatches

(b) War Services, showing theatres of operations with dates

(c) Wounds (Details of disability)

Handwritten notes in Hindi/English including: 'Sangram medal', '3rd medal', 'medal', 'medal 1947', '1949 till', 'Bharat Star', 'Sangram medal', '3rd medal', 'medal', 'medal 1947', '1949 till'.

(9) इस व्यक्ति ने नीचे लिखे सर्टिफिकेट (प्रमाण-पत्र) प्राप्त किए हैं :-

(क) सैनिक शिक्षा का उच्चतम प्रमाण-पत्र (रोमन उर्दू/हिन्दी)

सैनिक शिक्षा का उच्चतम प्रमाण-पत्र (अंग्रेजी)

उच्चतम शिक्षा का प्रमाण-पत्र (असैनिक)

पढ़ने और/या लिखने की योग्यता:-

(अ) अंग्रेजी

(ब) हिन्दी

(ग) कोई और भाषा

(द) कोई और योग्यता जैसे पण्डित

(ख) भरती होने से पहले क्या काम करता था

CERTIFICATES:—

(a) Highest military educational certificate (R.U./Hindi) *my education*

Highest military educational certificate (Eng.) *my education*

Highest education (Civil) *Nil*

Degree of proficiency in reading and/or writing

(i) English

(ii) Hindi

(iii) Any other language *Marathi*

(iv) Any other qualification such as Mathematics

(v) Employment before enlistment

(14)

(ग) *सैनिक दस्तकारी/दरजा/योग्यता/निम्नलिखित

(घ) एम० टी० की योग्यता

(10) कितने दिन नौकरी की/खास वीचूटी कितना के रूपमें

(11) जिस व्यक्ति को यह सर्टिफिकेट दिया गया है समय लेना चाहिए कि यदि उसे कोई अर्जी देनी थी तो उसे तुरंत रिपोर्ट करना है।

*दरजा शब्दों में लिखो, जैसे दरजा एक, दरजा दो, दरजा चार आदि, जो भी लिखना हो।
*शब्दों में लिखो।
यहां ट्रेनिंग सेंटर, डिपो, यूनिट आदि का नाम और स्थान

(15) ✓

Army trade/class qualifications/appointments..

M.T. qualifications.....

Amount of service/special gratuity paid in Rs.....

Holder of this certificate must understand that

if he wishes to submit a petition, he must do so to the Officer i/c Records, *BEG 16/8/52* or to the

It should be indicated in words e. g. "class one", "class three" or "class four" as the case may be.

in words.....
centre, depot, unit, etc. and station.

(16)

डिप्टी कमिश्नर/कलेक्टर*
को भेजें। नौकरी ढूँढने में सहायता प्राप्त करने के लिए
अपनी अर्जी सब-रीजनल एम्प्लायमेंट एक्सचेंज*
को भेजें। सब से पास
डी० एस० एम० एण्ड ए० बी०*

(12) ऊपर पैरा 11 में लिखी बात मुझे पूरी तरह समझा
है।

तारीख (सैनिक के हस्ताक्षर और
स्थान
कमांडिंग
तारीख

नोट:- जब तक सैनिकों को सब खाली जगह न भर दी जाय
पृष्ठ पर सैनिक के हस्ताक्षर न कराए जाय। हस्ताक्षर
जाने पर यह माना जाएगा कि सैनिक इस फार्म से
के बारे में सब बातें समझता है, और जो कुछ
जगहों में लिखा गया है, उसे ठीक मानता है।

*स्थान का नाम लिखो।

(17)

Dy. Commissioner/Collector* **RATNAGIRI**
Application for assistance in finding employment
should be made to Sub-Regional Employment
Exchange at* **RATNAGIRI** His nearest
D.S.S. & A.B. is at* **RATNAGIRI**

The contents of para 11 above have been fully
explained to me.

S. R. endra
1520082

Signature of Soldier

Signature and Rank

CAST
Commanding
Officer Incharge Demob

For Officer Commanding

The signature of the ~~Demob~~ will not be affixed to this form
page until all entries are completed and will then be
regarded as a certificate that he understands the use of
the form and accepts the correctness of the entries
therein.

Station
FS/73

नौकर रखने वालों के लिए हिदायतें

1) जिसके पास यह नोटिफिकेट है यदि कोई उसे बिना एम्प्लॉयमेंट एक्सचेंज के नौकर रखे, तो उससे प्रायंतः को जाती है कि वह एम्प्लॉयमेंट एक्सचेंज को, जिसका पता पृष्ठ 16 पर लिखा है, सूचना दे दे।

(2) यदि नौकर रखने वाला किसी कारण से भूत-पूर्व संपादक को नौकरी से अलग करे तो अच्छा होगा अगर वह इसकी तारीख और इसका कारण उस एम्प्लॉयमेंट एक्सचेंज को भेज दे जिसके द्वारा उसने उसे नौकर रखा था। यदि उसने किसी दूसरे परिवार के नौकर रखा था तो नौकरी से हटाने के कारण को तब तक भेज देनी चाहिए। इनके पते पृष्ठ 14 पर लिखे हुए हैं।

दे तुम किसी सरकारी आफिसर से कुछ पूछ-तग्न करना चाहते हो, अर्थात् भेजना चाहते हो, या शिकायत करना चाहते हो तो अपने जिले के सोलजर्स, सेजर्स एण्ड एयरमैनस बोर्ड के दफ्तर में जाओ।

GO TO YOUR DISTRICT SOLDIERS', SAILORS' AND AIRMEN'S BOARD IF YOU WISH TO SEND AN ENQUIRY, A REQUEST OR A COMPLAINT TO ANY GOVERNMENT AUTHORITY.

Smart Card

55002

6885 11500 200
1265 14900 200
09/12/14 स्थान

Any person finding this certificate is requested to forward it to the Officer i/c Records* *Bombay*

at *Bombay*

*यहाँ पर रेजिमेंट/कोर और छावनी का नाम लिखा जाए।
Here insert Regt/Corps and Station.

